



Soccer goal

Bramka piłkarska

Fußballtor

300 x 200 x 90 cm

EN

Manual Instructions

Read and follow the instructions before installation and use. Keep the instructions for future reference.

PL

Instrukcja obsługi

Przed montażem i użyciem zapoznaj się z instrukcją i zastosuj się do jej zasad. Zachowaj instrukcję do późniejszego wglądu.

DE

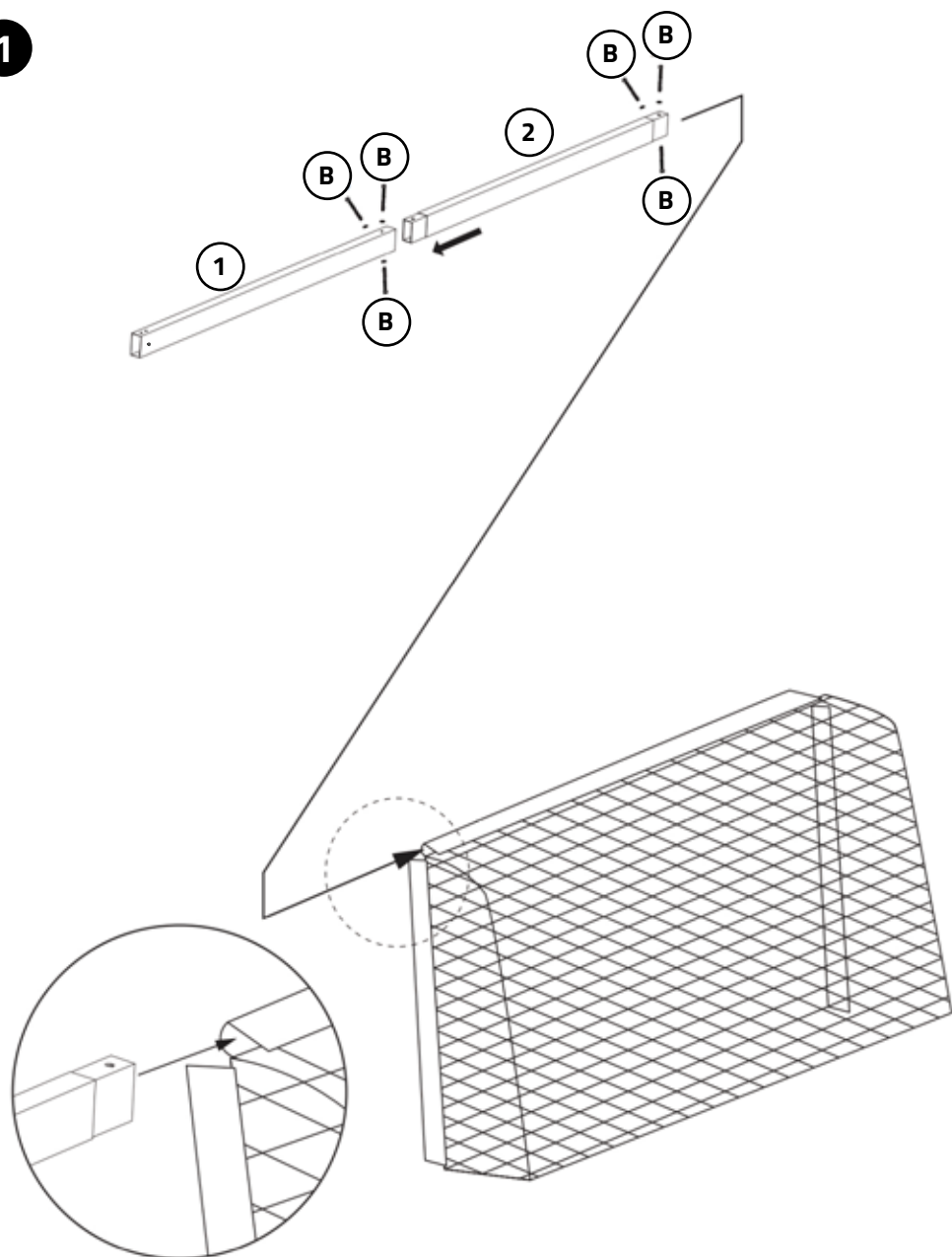
Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese zum Nachschlagen im Bedarfsfall auf.

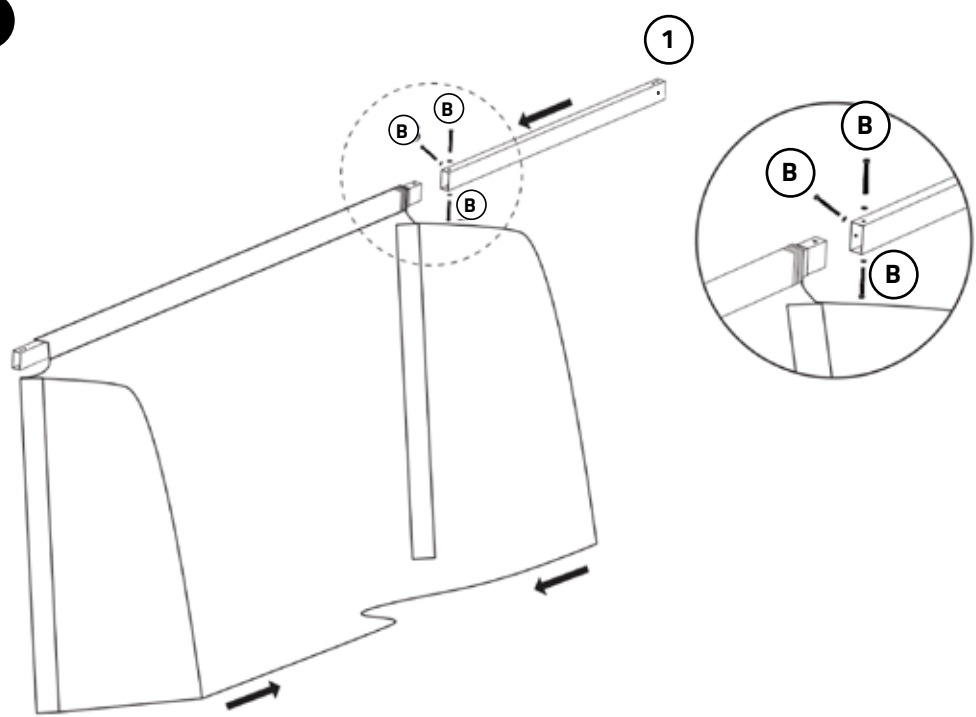


I

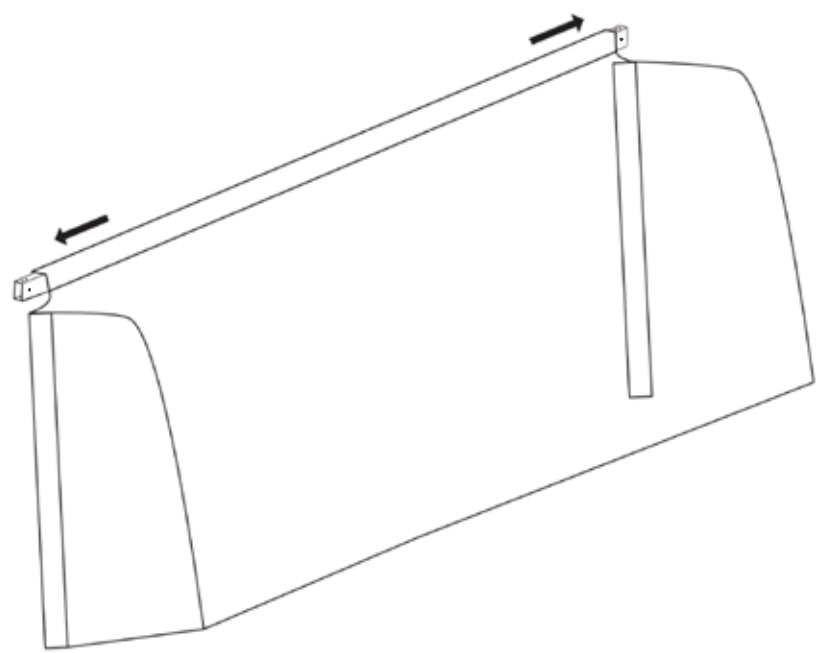
- | | | | | | |
|---|--|-----|---|--------------|------|
| ① | | 2 x | ⑪ | | 2 x |
| ② | | 1 x | Ⓐ |
M8xL80mm | 4 x |
| ③ | | 2 x | Ⓑ |
M8xL50mm | 12 x |
| ④ | | 2 x | Ⓒ |
M8xL50mm | 6 x |
| ⑤ | | 2 x | Ⓓ | | 7 x |
| ⑥ | | 2 x | Ⓔ | | 1 x |
| ⑦ | | 2 x | | | |
| ⑧ | | 1 x | | | |
| ⑨ | | 2 x | | | |
| ⑩ | | 1 x | | | |

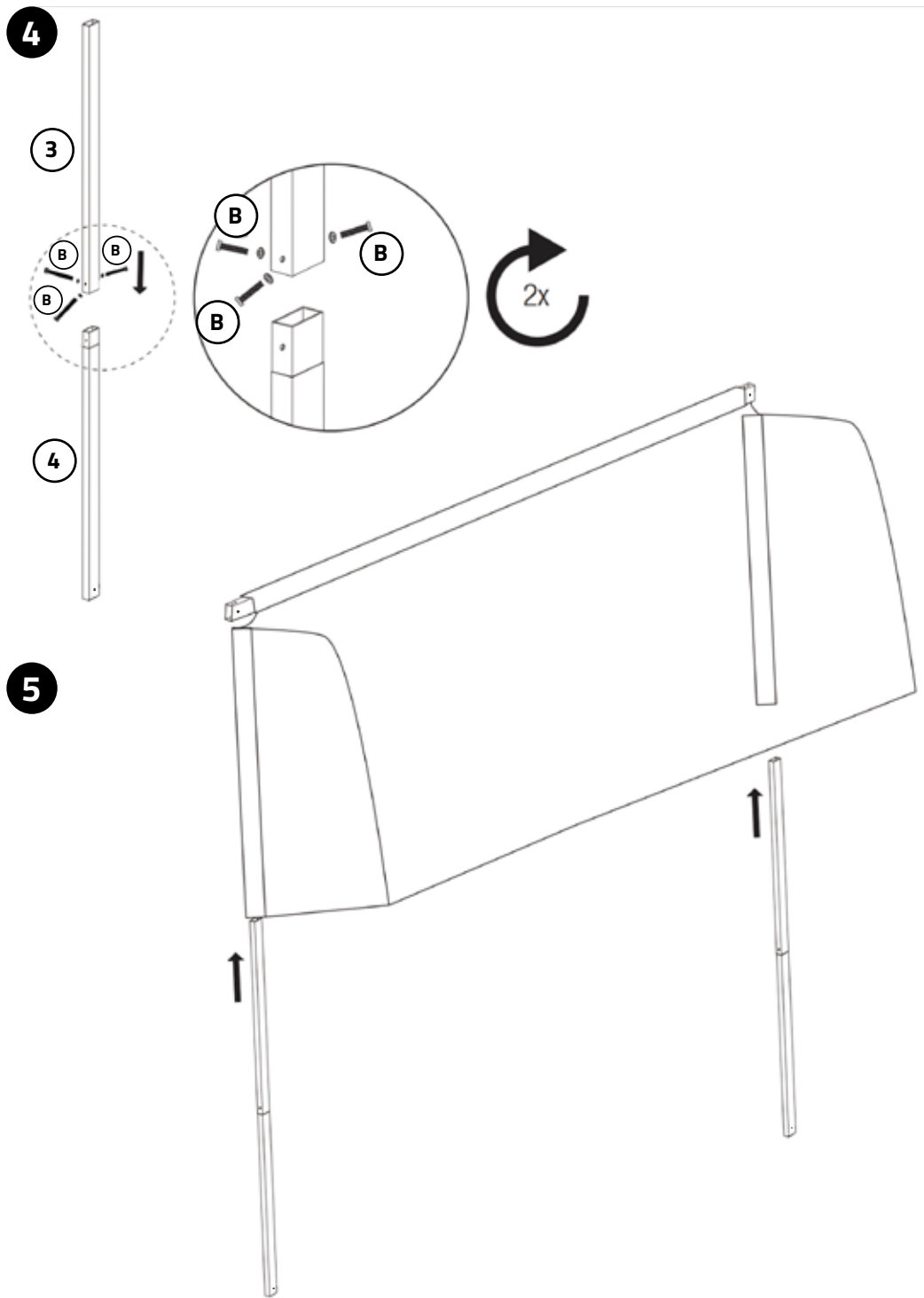


2

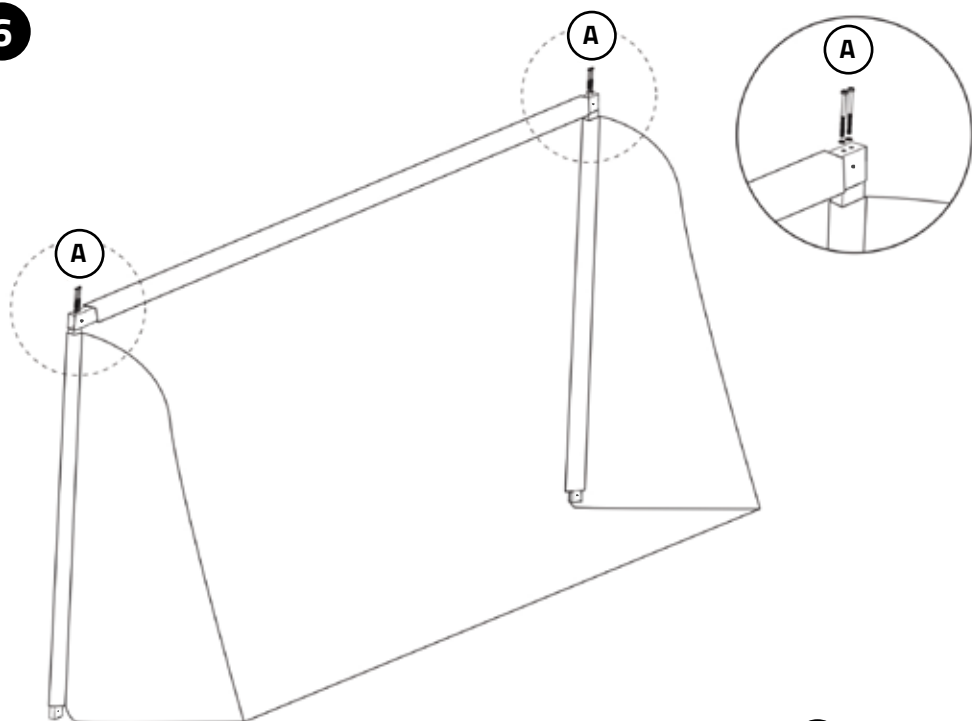


3

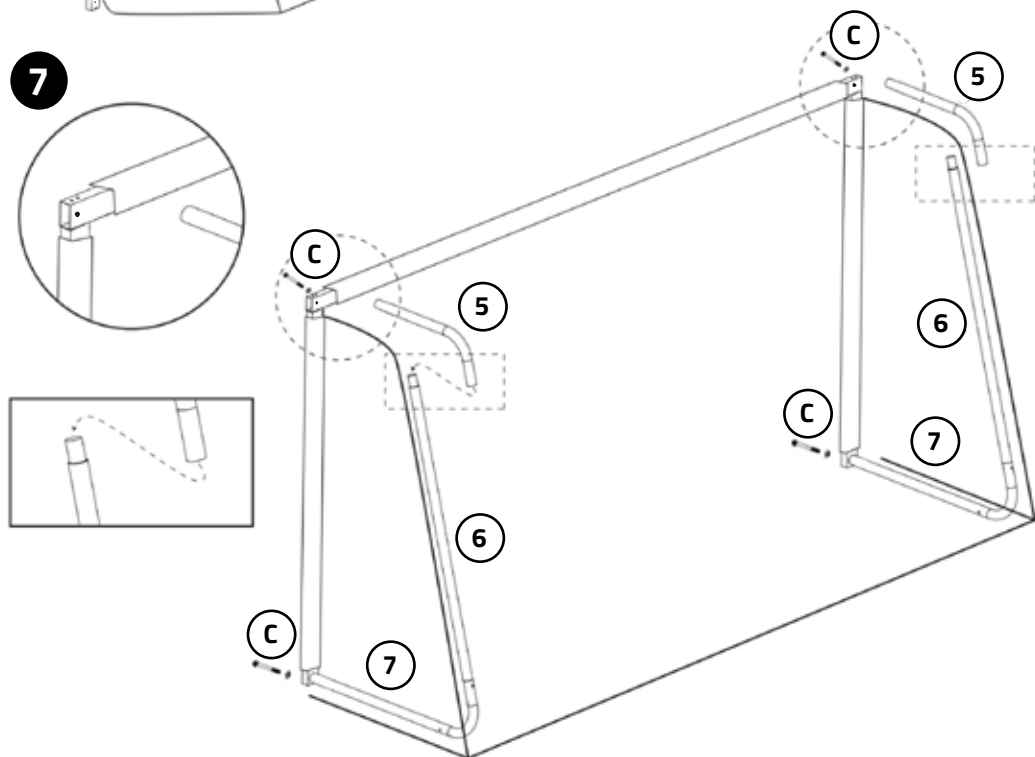


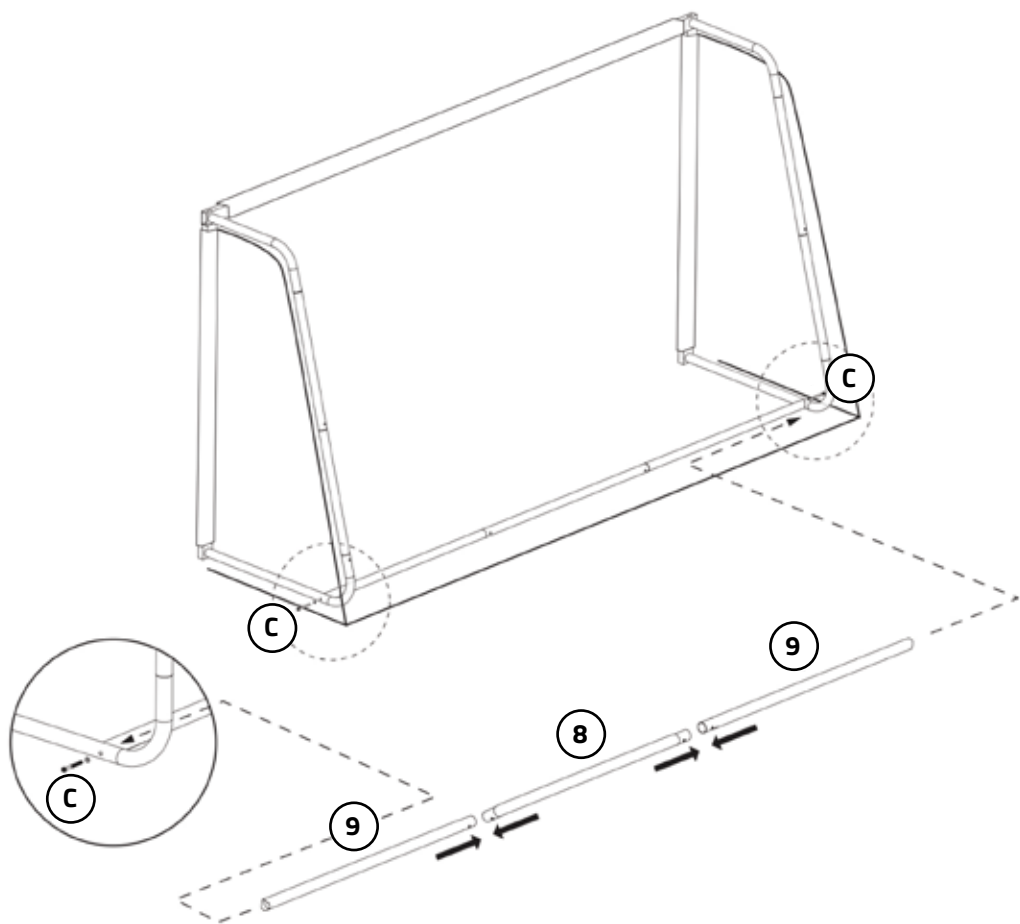


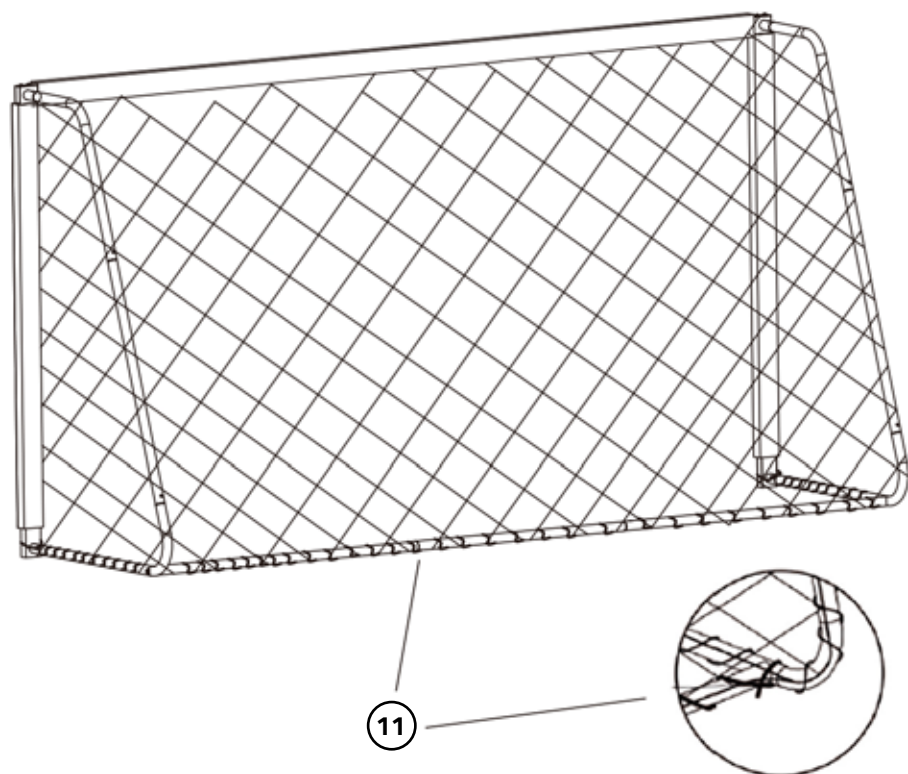
6

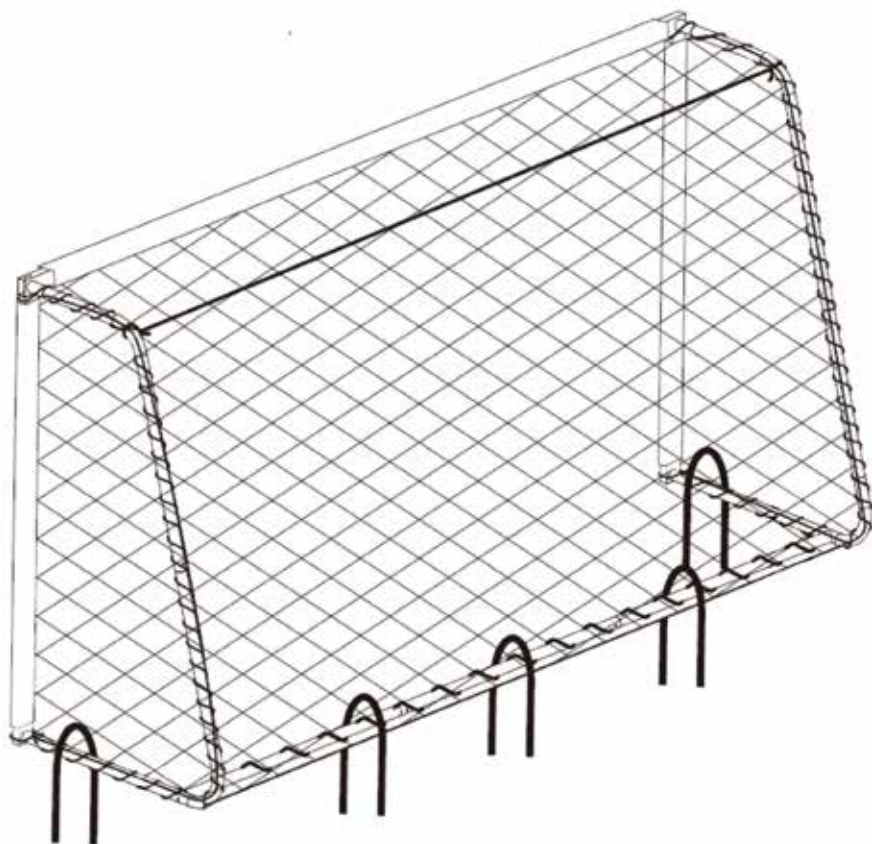


7









IMPORTANT! Carefully read and follow the instructions before installing the product. Keep the manual for future reference.



Warnings!

- The product is not intended for children under 3 years of age. Choking and strangulation hazard due to the presence of small parts and long lines.
- Product for private use only.
- The product may only be used by children under adult supervision.
- The goal may only be used outdoors, do not use indoors.
- The football goal may only be set up on soft ground, such as grass, at least 3 m away from surrounding obstacles.
- To prevent the goal from tipping over, anchor all pegs firmly into the ground, preferably with a rubberised hammer.
- Always secure the goal to prevent it from tipping over.
- Do not place the goal on the street or in any other dangerous area.
- Ensure that all buttons between the individual metal bars are engaged and all connections are tightened securely before use.
- Any sharp edges preclude use of the product.
- Do not make any structural changes.
- For your own safety, use only original spare parts. If parts become damaged or if sharp edges or corners appear, the product must not be used further.
- If rust appears on the product, remove it immediately. Squeezing metal parts can scratch the protective layer and lead to rust.
- Store the product in a safe place where it is protected from the elements, cannot be damaged and must not injure anyone.
- The condition of the goal should be checked before each use.
- The football goal is weatherproof, but during high winds it should be stored in a place protected from the wind or indoors.
- Do not climb on the frame or net of the goal.
- The football goal must only be assembled and dismantled by adults.
- Keep children away when folding and unfolding the product to prevent injury.
- Do not use the product if its components are damaged.
- Once the product has been unpacked, discard the plastic parts of the packaging, as these can be dangerous for children. Risk of suffocation or choking.
- We are not liable for damage resulting from incorrect use of the instructions for use.

Parts and assembly

I. Parts

Remove all parts from the package, check according to the illustration if any is missing or damaged.

II. Assembly

Note: The product must be assembled by 2 adults. Lightly grease the connectors at the narrow ends before assembly. This will make assembly easier and extend the life of the product!

1–9. Assemble the gate as shown in the drawings.

10. Finally, fix the gate frame with pegs to the ground as shown. Ensure that the ground is suitable for the use of the pegs (e.g. no water pipes for sprinklers). Ensure that the pegs are fully driven into the ground and have a stable position. Avoid protruding fixings (tripping hazard). On excessively hard ground, the goal must be secured in some other way against tipping over to prevent injury (e.g. with plates or sandbags). Never play with an unsecured goal or never leave a goal unsecured.

Maintenance and storage

Use only a dry or damp cloth to clean the product: do not use special cleaning agents! Before and after each use, check the product for damage or signs of wear. For your own safety, use only original spare parts. If parts become damaged or if sharp edges or corners appear, the product must not be used any further. Store the product in a safe place where it should be protected from the elements and will not be damaged or injure anyone.

Disposal

Dispose of the individual parts in accordance with the existing material-specific assignments by throwing them into the appropriate containers and the rest into mixed waste. By complying with the law, we are at the same time contributing to environmental protection.

WAŻNE! Przed przystąpieniem do montażu produktu uważnie przeczytaj instrukcję i stosuj się do jej zasad. Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.



Ostrzeżenia!

- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 3 roku życia. Niebezpieczeństwo udławienia oraz uduszenia ze względu na obecność małych elementów i długich linek.
- Produkt wyłącznie do użytku prywatnego.
- Produkt może być użytkowany przez dzieci wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Bramka może być używana tylko na zewnątrz, nie używać w pomieszczeniach.
- Bramka piłkarska może być ustawiana tylko na miękkim podłożu, takim jak np. trawa, co najmniej 3 m od otaczających przeszkód.
- Aby uniknąć przewracania się bramki, należy zakotwiczyć wszystkie śledzie mocno w podłożu, najlepiej przy pomocy gumowanego młotka.
- Należy zawsze zabezpieczyć bramkę, aby zapobiec przewróceniu się jej.
- Nie należy ustawiać bramki na ulicy ani w innych miejscach, w których występuje niebezpieczeństwo.
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy upewnić się, czy wszystkie przyciski pomiędzy poszczególnymi metalowymi drążkami są zatrzasknięte, a wszystkie połączenia mocno dokręcone.
- Wszelkie ostre krawędzie wykluczają korzystanie z produktu.
- Nie dokonywać żadnych zmian konstrukcyjnych.
- Dla własnego bezpieczeństwa należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Jeśli części ulegną uszkodzeniu lub jeśli pojawią się ostre krawędzie lub narożniki, produkt nie może być dalej używany.
- Jeśli na produkcie pojawi się rdza, natychmiast ją usuń. Ściskanie metalowych części może doprowadzić do zarysowania warstwy ochronnej i powstania rdzy.
- Produkt należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, w którym jest chroniony przed czynnikami atmosferycznymi, nie może zostać uszkodzony i nie może nikogo zranić.
- Stan bramki należy sprawdzać przed każdym użyciem.
- Bramka piłkarska odporna jest na warunki pogodowe, ale podczas silnego wiatru należy składować ją w miejscu chroniącym przed wiatrem, bądź w pomieszczeniu.
- Nie wspinać się na ramę ani na siatkę bramki.
- Montaż i demontaż bramki musi zawsze zostać przeprowadzony przez osoby dorosłe.
- Trzymaj dzieci z daleka podczas składania i rozkładania produktu, by zapobiec zranieniu.
- Nie należy używać produktu, jeżeli jego elementy są uszkodzone.
- Po rozpakowaniu produktu należy wyrzucić plastikowe części opakowania, gdyż mogą one być niebezpieczne dla dzieci. Ryzyko uduszenia lub udławienia.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprawidłowego zastosowania instrukcji obsługi.

Części i montaż

I. Części

Wyjąć wszystkie części z opakowania, sprawdzić według ilustracji, czy jakiegś nie brakuje lub czy nie uległa zniszczeniu.

II. Montaż

Uwaga: Produkt musi być montowany przez 2 osoby dorosłe. Przed rozpoczęciem montażu należy lekko nasmarować złącza na wąskich końcach. Ułatwi to montaż i wydłuży trwałość produktu!

1–9. Zmontuj bramkę w sposób pokazany na rysunkach.

10. Na koniec przymocuj ramę bramki za pomocą śledzi do podłoża, jak pokazano na ilustracji. Upewnij się, że podłoże jest odpowiednie do zastosowania śledzi (np. brak rur wodnych do urządzeń zraszających). Upewnij się, że śledzie są całkowicie wbite w podłoże i mają stabilną pozycję. Należy unikać wystających mocowań (ryzyko potknięcia). Na zbyt twardym podłożu bramka musi być zabezpieczona w inny sposób przed przewróceniem, aby zapobiec obrażeniom (np. za pomocą płyt lub worków z piaskiem). Nigdy nie graj z niezabezpieczoną bramką lub nigdy nie zostawiaj niezabezpieczonej bramki.

Konserwacja i przechowywanie

Do czyszczenia produktu używaj wyłącznie suchej lub wilgotnej ściereczki: nie używaj specjalnych środków czyszczących! Przed i po każdym użyciu należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub śladów zużycia. Dla własnego bezpieczeństwa należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Jeśli części ulegną uszkodzeniu lub jeśli pojawią się ostre krawędzie lub narożniki, produkt nie może być dalej używany. Produkt należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, gdzie powinien być chroniony przed czynnikami atmosferycznymi oraz nie zostanie uszkodzony i nikogo nie zranić.

Utylizacja

Poszczególnych części należy pozbywać się zgodnie z istniejącymi przepisami dla danego materiału, wrzucając je do odpowiednich pojemników, a resztę do odpadów zmieszanych. Wypełniając przepisy prawa, przyczyniamy się jednocześnie do ochrony środowiska.

VORSICHT! Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Montage sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum Nachschlagen im Bedarfsfall auf.



Warnung!

- Das Produkt ist nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Erstickungs- und Strangulationsgefahr durch Kleinteile und lange Kabel.
- Das Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- Nur für den privaten Gebrauch.
- Das Tor kann nur im Freien verwendet werden, nicht für Innenbereich geeignet.
- Ein Fußballtor darf nur auf weichem Boden, wie z. B. Gras, und in einem Abstand von mindestens 3 m zu umliegenden Hindernissen aufgestellt werden.
- Bauen Sie das Fußballtor immer auf einer ebenen Fläche auf und verankern Sie es mit den mitgelieferten Heringen fest im Boden, am besten mit dem Hammer.
- Stellen Sie das Tor nicht auf der Straße oder an anderen Gefahrenstellen auf.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass alle Verbindungen zwischen den einzelnen Metallstangen korrekt eingerastet sind sowie Schraubverbindungen fest sind.
- Scharfe Kanten schließen die Verwendung des Produkts aus.
- Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor.
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-Ersatzteile. Wenn Teile beschädigt sind oder scharfe Kanten oder Ecken auftreten, darf das Produkt nicht weiter verwendet werden.
- Wenn Rost auf dem Produkt erscheint, entfernen Sie ihn sofort. Das Zusammendrücken von Metallteilen kann die Schutzschicht zerkratzen und zu Rost führen.
- Bewahren Sie das Produkt an einem sicheren Ort auf, wo es vor Witterungseinflüssen geschützt ist, nicht beschädigt werden kann und niemanden verletzen darf.
- Überprüfen Sie vor jeder Verwendung den Zustand des Tors.
- Das Fußballtor ist wetterfest, sollte aber bei starkem Wind auf einem Platz oder in einem Raum, gelagert werden.
- Das Fußballtor muss immer gegen Umkippen gesichert werden.
- Der Torrahmen und das Netz dürfen nicht als Klettergerüst verwendet werden.
- Das Fußballtor darf nur von Erwachsenen auf- und ausgebaut werden.
- Halten Sie Kinder beim Auf- und Abbau des Produkts fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn seine Teile beschädigt sind.
- Entsorgen Sie die Kunststoffverpackungsteile nach dem Auspacken, da diese für Kinder gefährlich sein können. Erstickungsgefahr.
- Für Schäden, die durch unsachgemäße Anwendung der Gebrauchsanweisung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Teile und Montage

I. Teile

Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und überprüfen Sie anhand der Abbildungen, ob Teile fehlen oder beschädigt sind.

II. Montage

Hinweis: Das Produkt muss von 2 Erwachsenen montiert werden. Fetten Sie die Anschlüsse an den schmalen Enden vor dem Zusammenbau leicht ein. Dies erleichtert den Zusammenbau und verlängert die Lebensdauer des Produkts!

1–9. Bauen Sie das Tor wie in den Zeichnungen gezeigt zusammen.

10. Befestigen Sie abschließend den Torrahmen mit Erdnägeln wie abgebildet am Boden. Vergewissern Sie sich, dass der Boden für die Verwendung der Pflöcke geeignet ist (z. B. keine Wasserleitungen für Sprinkler). Vergewissern Sie sich, dass die Heringe vollständig in den Boden eingeschlagen sind und einen stabilen Stand haben. Vermeiden Sie hervorstehende Befestigungen (Stolpergefahr). Auf zu hartem Boden muss das Tor auf andere Weise gegen Umkippen gesichert werden, um Verletzungen zu vermeiden (z. B. mit Platten oder Sandsäcken). Spielen Sie nie mit einem ungesicherten Tor oder lassen Sie ein Tor nie ungesichert stehen.

Aufbewahrung und Pflege

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen oder feuchten Tuch, verwenden Sie keine speziellen Reinigungsmittel! Überprüfen Sie das Produkt vor und nach jedem Gebrauch auf Schäden oder Verschleißerscheinungen. Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-Ersatzteile. Wenn Teile beschädigt werden oder scharfe Kanten oder Ecken auftreten, darf das Produkt nicht weiter verwendet werden. Bewahren Sie das Produkt an einem sicheren Ort auf, an dem es vor Witterungseinflüssen geschützt ist und nicht beschädigt werden oder jemanden verletzen kann.

Wiederverwertung

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen).

Sollte das Fußballtor einmal nicht mehr benutzt werden können, erkundigen Sie sich bei Ihrer regionalen Sammelstelle (Gemeinde/Stadtteil), wie Sie das Fußballtor entsorgen müssen.



Manufactured in China for:
Wyprodukowano w Chinach dla:
Hergestellt in China für:

Global Income sp. z o.o.
ul. Chwaszczyńska 135B
81-571 Gdynia
Poland

www.neo-sport.pl
sklep@neo-sport.pl